

V Bruseli 17. decembra 2024
(OR. en, de)

17001/24
PV CONS 70
ENV 1238
CLIMA 462

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(životné prostredie)
17. decembra 2024

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 16745/24, pričom na žiadosť Francúzska doplnila do časti „Rôzne“ **nový bod 6 písm. g)**. Rada tiež súhlasila s tým, aby sa tento ďalší bod prerokoval na verejnom zasadnutí podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady.

2. Schválenie bodov A

Zoznam nelegislatívnych bodov

16785/24

Rada schválila všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na schválenie.

Prerokúvanie legislatívnych aktov

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

3. Nariadenie o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi



16721/24 + ADD 1

všeobecné smerovanie

Rada dospela k všeobecnému smerovaniu k nariadeniu o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi, ako sa uvádza vo výsledku rokovania (16980/24).

Estónsko, Nemecko a Lotyšsko predložili vyhlásenia, zatiaľ čo Cyprus, Grécko a Malta predložili spoločné vyhlásenie, ako sa uvádza v prílohe.

4. Nariadenie o požiadavkách na obehovosť pri navrhovaní vozidiel a o nakladaní s vozidlami po skončení životnosti, a o zmene nariadení (EÚ) 2018/858 a 2019/1020 a zrušení smerníc 2000/53/ES a 2005/64/ES



16276/24

diskusia o smerovaní

Rada viedla diskusiu o smerovaní na základe otázok, ktoré pripravilo predsedníctvo a ktoré sa nachádzajú v uvedenom dokumente.

Nelegislatívne činnosti

5. **Oznámenie o ciele Európy v oblasti klímy do roku 2040** [2] 16277/24
výmena názorov

V Rade sa uskutočnila výmena názorov na základe otázok, ktoré pripravilo predsedníctvo a ktoré sa nachádzajú v uvedenom dokumente.

Rôzne

6. a) **Online trhovisko – nedodržiavanie povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu a spôsob ich riešenia** [2] 16815/24
informácie Česka, Dánska, Francúzska a Slovenska

Rada vzala na vedomie informácie českej, dánskej, francúzskej a slovenskej delegácie, ako aj vystúpenia iných delegácií.

- b) **Veľmi veľké online platformy – nedodržiavanie povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu a spôsob ich riešenia** [2] 16850/24
informácie Rakúska

Rada vzala na vedomie informácie Rakúska, ako aj vystúpenia iných delegácií.

- c) **Aktuálne informácie o pokroku misií EÚ v rámci programu Horizont Európa ako nástroja miestnych opatrení v oblasti klímy** [2] 16502/24
informácie Komisie

Rada vzala na vedomie informácie Komisie.

- d) **Správy o najdôležitejších nedávnych medzinárodných zasadnutiach** [2]
- i) **29. konferencia zmluvných strán (COP 29) Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) (Baku, Azerbajdžan, 11. – 22. novembra 2024)** 16744/24
- ii) **5. zasadnutie medzivládneho rokovacieho výboru s cieľom vypracovať medzinárodný právne záväzný nástroj proti znečisťovaniu plastmi (INC – 5) (Busan, Kórejská republika, 25. novembra – 1. decembra 2024)** 16734/24

- iii) **Dohovor o biologickej diverzite (DBD)** 16867/24
(Cali, Kolumbia, 21. októbra – 1. novembra 2024)
– **Konferencia zmluvných strán DBD (COP 16)**
– **Konferencia zmluvných strán slúžiaca ako**
zasadnutie zmluvných strán Kartagenského
protokolu o biologickej bezpečnosti (COP-
MOP 11)
– **Konferencia zmluvných strán slúžiaca ako**
zasadnutie zmluvných strán Nagojského
protokolu o prístupe a spoločnom využívaní
prínosov (COP-MOP 4)
- iv) **16. konferencia zmluvných strán Dohovoru o boji** 16906/24
proti dezertifikácii (UNCCD COP 16)
(Rijád, Saudská Arábia, 2. – 13. decembra 2024)
informácie predsedníctva a Komisie

Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva a Komisie, ako aj vystúpenia iných delegácií.

- e) **Kľúčové otázky pri cielenej revízii nariadenia REACH**  16416/24
informácie Švédska s podporou Dánska, Fínska a
Luxemburska

Rada vzala na vedomie informácie Švédska, ktoré podporilo Dánsko, Fínsko a Luxembursko.

- f) **Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva**
informácie Poľska

- g) **Potreba zabrániť oslabeniu výrobcov automobilov prostredníctvom sankcií a zároveň zachovať ciele a ambície nariadenia o normách CO2 pre osobné automobily a dodávky**
informácie Francúzska

 16972/24

Rada vzala na vedomie informácie Francúzska, ako aj vystúpenia iných delegácií.

-
-  prvé čítanie
-  bod založený na návrhu Komisie
-  verejná diskusia na návrh predsedníctva (článok 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady)
-

Vyhlásenia k bodom B

K bodu B č. 3:

Nariadenie o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi
všeobecné smerovanie

VYHLÁSENIE ESTÓNSKA

„Estónsko podporuje celkový cieľ nariadenia, ktorým je predchádzať úniku plastového granulátu do životného prostredia a chrániť ekosystémy a ľudské zdravie. Považujeme však za potrebné vyjadriť nasledujúce obavy.

Estónsko v zásade nepodporuje zavedenie občianskoprávných predpisov pre jednotlivé odvetvia do právnych predpisov EÚ týkajúcich sa vnútorného trhu, pretože takéto rozdiely neprímerane komplikujú právny systém a môžu viesť k situácii, keď sa s osobami, vrátane zranených osôb, alebo podnikmi pôsobiacimi v rôznych odvetviach zaobchádza rozdielne, čo by mohlo spôsobiť problémy z hľadiska zásady rovnakého zaobchádzania vyjadrenej v našej ústave. To platí pre pravidlá, ktoré sa stanovujú v nariadení a ktoré sa týkajú premlčacích lehôt pre nároky na náhradu škody na zdraví v dôsledku porušenia tohto nariadenia.

Hoci sa v súčasnom znení uvádza, že členské štáty môžu pre takéto nároky na náhradu škody stanoviť premlčacie lehoty, stále sa v ňom stanovujú konkrétne záväzné pravidlá, pokiaľ ide o začiatok tejto premlčacej lehoty. Znamená to, že premlčacia lehota pre nárok na náhradu škody na zdraví, ktorá vznikla v dôsledku porušenia nariadenia, je iná ako premlčacia lehota pre iné nároky na náhradu škody na zdraví, pre ktoré sa v estónskom práve stanovuje jednotná premlčacia lehota vzhľadom na to, že s poškodenými by sa nemalo zaobchádzať rozdielne v závislosti od protiprávneho konania, ktoré ujmu na zdraví spôsobilo.

Estónsko preto naliehavo žiada, aby sa uvedené argumenty zväžili v nadchádzajúcich fázach rokovania.“

VYHLÁSENIE NEMECKA

„Nemecko výslovne podporuje cieľ znížiť množstvo plastového granulátu, ktoré sa dostáva do životného prostredia. Súhlasí preto so všeobecným smerovaním Rady, aby bolo možné čo najskôr dosiahnuť ambiciózne pravidlá platné v celej EÚ.

Nemecko však považuje za dôležité, aby sa na rokovaníach v rámci dialógu s Európskym parlamentom a Európskou komisiou dosiahol ďalší pokrok v súvislosti s určitými ustanoveniami návrhu nariadenia.

Platí to najmä pre tieto prvky:

- zníženie administratívneho zaťaženia príslušných orgánov a podnikov, najmä mikropodnikov a malých podnikov,
- zavedenie prahovej hodnoty pre dopravcov, napríklad 5 ton plastového granulátu prepraveného každý kalendárny rok; v opačnom prípade je pravdepodobné, že na základe článku 3 ods. 2 a 3 dôjde k veľkému administratívne zaťaženiu príslušných orgánov zodpovedných za zber oznámení dopravcov a akýchkoľvek ich zmien,
- odstránenie rozdielov medzi právnym textom a zaužívanými postupmi v odvetví dopravy; napríklad v rozpore s tým, čo sa uvádza v prílohe III, dopravcovia v Nemecku vo všeobecnosti nie sú zodpovední za nakladanie a vykladanie (vrátane používania zariadení, ako sú vysokozdvížné vozíky), ani za bezpečné balenie tovaru na prepravu alebo za čistenie kontajnerov,
- zabránenie regulačnej duplicite, pokiaľ ide o požiadavky na informácie a zverejňovanie informácií (článok 7a), a zabezpečenie účinných administratívnych požiadaviek, ktoré sú prispôbené cieľom nariadenia.“

VYHLÁSENIE LOTYŠSKA

„Lotyšsko podporuje hlavný cieľ nariadenia, ktorým je zvýšenie úrovne ochrany životného prostredia predchádzaním úniku plastového granulátu z pôvodného ochranného obalu počas bežnej manipulácie, čím sa riziko uvoľnenia zníži na najnižšiu možnú úroveň. Lotyšsko môže podporiť kompromisné znenie predsedníctva a dohodu o mandáte na rokovania s Európskym parlamentom.

Lotyšsko má však zároveň vážne obavy v súvislosti s rozšírením rozsahu pôsobnosti nariadenia, konkrétne pokiaľ ide o **zahrnutie námornej dopravy**.

Lotyšsko je obzvlášť znepokojené tým, že **sa neuskutočnilo komplexné posúdenie vplyvu**, pokiaľ ide o zahrnutie tohto konkrétneho odvetvia do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Okrem toho môže byť **praktické vykonávanie** nariadenia vzhľadom na jeho regionálnu povahu zložitá. Odporúčania IMO (MEPC.1/Circ.909) sú dobrovoľné pre všetky členské štáty IMO – majú právo rozhodnúť sa, či budú tieto odporúčania vykonávať. Prijatím odporúčaní IMO v tomto nariadení budú všetky členské štáty EÚ povinné ich vykonávať.

Lotyšsko sa domnieva, že **táto záležitosť si vyžaduje dôkladné posúdenie v rámci Medzinárodnej námornej organizácie (IMO)** s aktívnou účasťou **všetkých zainteresovaných strán** (vrátane mimovládnych organizácií) na rozhodovacom procese. Zastávame názor, že členské štáty EÚ by mali spolupracovať v rámci IMO na podpore včasného vypracovania a prijatia zmien dohovorov IMO, ktoré by účinne riešili otázku prepravy plastového granulátu po mori v celosvetovom meradle.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti **Lotyšsko nepodporuje zahrnutie námornej dopravy** do rozsahu pôsobnosti nariadenia.“

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE CYPRU, GRÉCKA A MALTY

„Cyprus, Grécko a Malta by chceli vyjadriť vážne obavy a výhrady týkajúce sa začlenenia odvetvia lodnej dopravy do rozsahu pôsobnosti nariadenia o predchádzaní úniku plastového granulátu s cieľom znížiť znečistenie mikroplastmi, a to z nasledujúcich dôvodov.

Po prvé, v návrhu Komisie bolo odvetvie lodnej dopravy vylúčené z rozsahu pôsobnosti nariadenia. Preto sa nikdy neposúdil vplyv začlenenia lodnej dopravy. To je *okrem iného* v rozpore so základnými zásadami subsidiarity a proporcionality. Ako zdôraznil Súdny dvor Európskej únie vo svojej judikatúre, zákonodarca EÚ musí posúdiť proporcionalitu zavádzaných povinností a zabezpečiť, aby boli v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi zo zásady proporcionality.

Od začiatku sme opakovane presadzovali, aby sa odvetvie lodnej dopravy nezahrnulo do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, keďže táto otázka by sa mala preskúmať na medzinárodnej úrovni, a to najmä v rámci Medzinárodnej námornej organizácie (IMO) ako jedinej organizácie s potrebnými odbornými znalosťami, skúsenosťami a spôsobilosťou prijímať vhodné opatrenia na riešenie tejto otázky v celosvetovom meradle pri súčasnom zachovaní rovnaké rovnakých podmienok v medzinárodnej lodnej doprave.

IMO sa touto otázkou už zaoberá. Jej Výbor pre ochranu morského prostredia (MEPC) sa konkrétne na svojom nedávnom 82. zasadnutí dohodol, že do akčného plánu organizácie zahrnie vypracovanie zmien príslušných dohovorov IMO s cieľom zaviesť požiadavky na námornú prepravu granulátu, a vydal pokyn na vypracovanie textu, ktorý sa má predložiť na ďalšom zasadnutí príslušného podvýboru (PPR). Poveril tiež podvýbor PPR, aby analyzoval právne predpisy, ktoré by sa mohli zmeniť, a možné dôsledky, s cieľom predložiť MEPC správu po jej dokončení.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti je jasné, že IMO otázku námornej prepravy granulátu dôkladne posudzuje a už pracuje na vytvorení príslušných medzinárodných noriem na účely ich prijatia a povinného vykonávania na medzinárodnej úrovni.

Na základe týchto úvah sa domnievame, že preprava granulátu po mori by mala zostať mimo rozsahu pôsobnosti návrhu nariadenia, najmä preto, že v príslušných orgánoch IMO už prebieha vývoj relevantných medzinárodných predpisov.

Podľa nášho názoru by členské štáty EÚ mali spojiť sily a spolupracovať v rámci IMO s cieľom podporiť – napríklad predložením spoločných návrhov – rýchle vypracovanie a prijatie zmien dohovorov IMO, aby sa otázka prepravy granulátu po mori riešila účinne a na príslušnej celosvetovej úrovni.

Domnievame sa tiež, že tento prístup by mal na ostatné členské štáty IMO väčší vplyv ako úsilie znova vnucovať predpisy EÚ iným štátom. Táto prax už viackrát vyvolala negatívne reakcie v rámci IMO.

Napokon by sme chceli vyjadriť sklamanie, pokiaľ ide o lodnú dopravu, že navrhované konkrétne zmeny zamerané na ďalšie zlepšenie legislatívneho textu s cieľom zabrániť prekryvaniu s existujúcimi právnymi predpismi EÚ (článok 15 „Sankcie“) a zabezpečenie súladu s medzinárodnými opatreniami (článok 18b ods. 3 „Hodnotenie a preskúmanie“) neboli zahrnuté do návrhu legislatívneho textu, ktorý máme prijať ako všeobecné smerovanie.“
